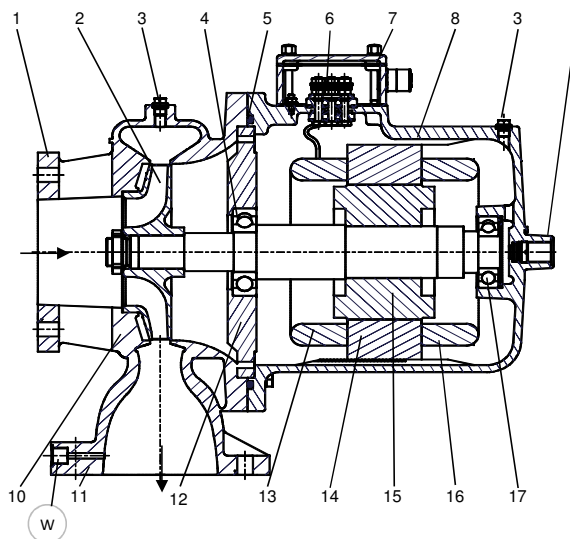




WINKELPUMPE / ANGLE PUMP

- 1 Saugstutzen
- 2 Laufrad
- 3 Entleerung, Entlüftung
- 4 Lager
- 5 O-Ring
- 6 Klemmen
- 7 Klemmenkasten
- 8 Motorgehäuse
- 9 Drehrichtungskontrolle (Option)
- 10 Spiralgehäuse (radial)
- 11 Druckstutzen
- 12 Lageraufnahme
- 13 Wicklung
- 14 Ständerpaket
- 15 Läuferpaket
- 16 Lager
- 17 Tellerfedern

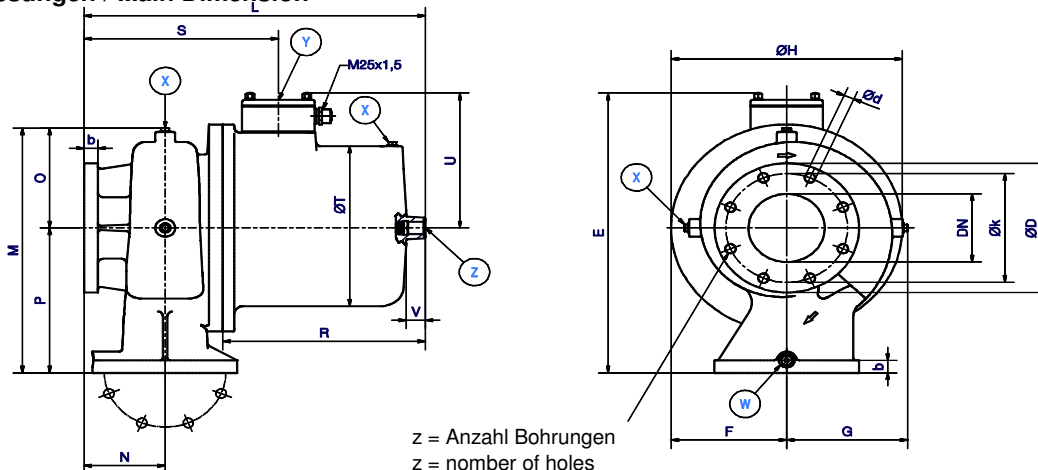
Der Klemmenkasten ist je-
weils um 90° versetzbar.
Kabelanschluss M25x1,5



- 1 Intake connection
- 2 Impeller
- 3 Drain, Vent
- 4 Bearing
- 5 O-ring
- 6 Terminals
- 7 Terminal box
- 8 Motor casing
- 9 Rotation controll (optional)
- 10 Coiled casing (radial)
- 11 Pressure connection
- 12 Bearing seat
- 13 Winding
- 14 Inductor alternator
- 15 Spider
- 16 Bearing
- 17 Plate springs

The position of the terminal box can be
shifted by 90°.
Cable connection M25x1,5

Hauptabmessungen / Main Dimension



| | | | |
|---|---|---|--|
| w | Manometeranschluß R 1/2" nur auf besondere Bestellung Pressure gauge R1/2" on special order only | x | Entleerung/Entlüftung G1/4" nach DIN 42558 Drain/ Vent G1/4" according to DIN 42558 |
| y | Klemmkasten-Anschlüsse von 90° zu 90° drehbar Terminal box can be turned from 90° to 90° | Anschlußflansche nach DIN 2501 PN 10 Connecting flanges according to DIN 2501 PN10 | |
| z | Drehrichtungskontrolle nur auf besondere Bestellung Rotation controll on special order only | | |

| Pumpen-Typ Type of pump | DN | Ø D | Ø k | z | Ø d | L | E | F | G | Ø H | M | N | O | P | R | S | Ø T | U | V | b | Gewicht [kg] Weight [kg] |
|----------------------------|-----|-----|-----|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|-----------------------------|
| W4 /.../ 65 | 65 | 185 | 145 | 4 | 18 | 452 | 372 | 156 | 177 | 275 | 325 | 85 | 165 | 160 | 300 | 236 | 202 | 212 | 30 | 20 | ca. 80 |
| W4 /.../ 100 | 100 | 220 | 180 | 8 | 18 | 528 | 440 | 178 | 212 | 320 | 414 | 125 | 194 | 220 | 323 | 299 | 219 | 220 | 30 | 22 | ca. 110 |
| W4 /.../ 125 | 125 | 250 | 210 | 8 | 18 | 590 | 538 | 195 | 225 | 400 | 490 | 140 | 210 | 280 | 350 | 336 | 302 | 258 | 30 | 24 | ca. 180 |
| W4 /.../ 150 | 150 | 285 | 240 | 8 | 22 | 590 | 558 | 205 | 250 | 410 | 525 | 140 | 210 | 300 | 350 | 336 | 302 | 258 | 30 | 26 | ca. 195 |



Pumpen Bestellangaben

Ausführungen

N: Standardausführung
Z: mit Sonderausführung (nach Klartext)

Oberflächenbehandlung

A: 3-facher Standardfarbaufbau (RAL 7033)
B: verzinkt + 2-facher Farbaufbau (RAL 7033)
C: ohne Anstrich
D: Sonderanstrich (nach Klartext)

Anschlussspannung

2: für 3~Y-400 V, 50 Hz
3: für 3~Y-500 V, 50 Hz
9: für anomale Spannungen oder Frequenz

Ordering data for pumps

Design

N: standard design
Z: special design (acc. to text in clear)

Surface treatment

A: triple standard coating (RAL 7033)
B: zincked + double standard coating (RAL 7033)
C: without coat
D: special coat (acc. plaintext)

Connection Voltage

2: for 3~Y-400 V, 50 Hz
3: for 3~Y-500 V, 50 Hz
9: for special voltage or frequency

| Bauformen Structural Forms | | | | |
|--|---------------|---------------|----------------|-----------------|
| | oben above | links left | unten below | rechts right |
| Klemmenkasten Terminal box | y | | | |
| letzter Stelle der Bestellspez. last figures on order spec. | 1 | 2 | 3* | 4 |

* bei W4/.../65 nicht möglich / not possible for W4/.../65

Bestellbeispiel: Order example

| | | | | | | | | | |
|---------------|-----------------------------|----------------------------------|-----|----------------------|---|-----------------------|---|---------------------|-----------------|
| | | W4 | 200 | 100 | N | B | 2 | 1 | |
| Größe Size | Laufgrad Ø Impeller dia. | Nennweite Nominal flange dia. | | Ausführung Design | | Oberfläche Surface | | Spannung Voltage | Bauform Form |

Wichtig: der Laufraddurchmesser kann entsprechend der benötigten Förderleistung bedingt angepaßt werden!
Important: the impeller diameter can be limited adjusted acc. to the needed delivery head!

Motordaten für 50 Hz / motor data for 50 Hz

| Typ Type | Motor-Nennleistung (kW)* Rated power of motor (kW)* | Nennstrom für Schutzschaltereinstellung (A)** Rated current for protective motor switch setting (A)** | | |
|-------------|--|--|-----------|-----------|
| | | 3~Y-230 V | 3~Y-400 V | 3~Y-500 V |
| W4/.../ 65 | 1,4 | 5,8 | 3,3 | 2,7 |
| W4/.../ 100 | 3,1 | 11,6 | 6,7 | 5,4 |
| W4/.../ 125 | 5,3 | 22,4 | 12,8 | 10,3 |
| W4/.../ 150 | 6,0 | 24,9 | 14,3 | 11,5 |

Motordaten für 60 Hz / motor data for 60 Hz

| Typ Type | Motor-Nennleistung (kW)* Rated power of motor (kW)* | Nennstrom für Schutzschaltereinstellung (A)** Rated current for protective motor switch setting (A)** | | |
|-------------|--|--|-----------|-----------|
| | | 3~Y-380 V | 3~Y-460 V | 3~Y-480 V |
| W4/.../ 65 | 1,8 | 4,4 | 3,7 | 3,5 |
| W4/.../ 100 | 4,2 | 10,1 | 8,3 | 8,0 |
| W4/.../ 125 | 6,4 | 15,8 | 13,0 | 12,5 |
| W4/.../ 150 | 8,5 | 20,8 | 17,2 | 16,5 |

* bezogen auf eine Öltemperatur von 70 °C / related to an oil temperature of 70°C

** bezogen auf eine Öltemperatur von -5 °C / related to an oil temperature of -5°C